

Об утверждении Правил и условий признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами

Приказ Министра транспорта и коммуникаций Республики Казахстан от 28 ноября 2010 года № 546. Зарегистрирован в Министерстве юстиции Республики Казахстан от 20 декабря 2010 года № 6690.

Сноска. Заголовок – в редакции приказа Министра индустрии и инфраструктурного развития РК от 07.12.2022 № 692 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Примечание РЦПИ!

Порядок введения в действие приказа см. п. 4.

В соответствии с пунктом 2 статьи 55 Закона Республики Казахстан "Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации", с целью признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами, **ПРИКАЗЫВАЮ:**

Сноска. Преамбула – в редакции приказа Министра индустрии и инфраструктурного развития РК от 07.12.2022 № 692 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

1. Утвердить прилагаемые Правила и условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами.1.

Сноска. Пункт 1 – в редакции приказа Министра индустрии и инфраструктурного развития РК от 07.12.2022 № 692 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

2. Комитету гражданской авиации Министерства транспорта и коммуникаций Республики Казахстан в установленном порядке обеспечить представление настоящего приказа в Министерство юстиции Республики Казахстан для государственной регистрации.

3. Контроль за исполнением настоящего приказа возложить на вице-министра транспорта и коммуникаций Республики Казахстан Дюсембаева Е.С.

4. Настоящий приказ вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования.

Министр

А. Кусаинов

Утверждены приказом
Министра транспорта
и коммуникаций

Правила и условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами

Сноска. Правила – в редакции приказа Министра индустрии и инфраструктурного развития РК от 07.12.2022 № 692 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Глава 1. Общие положения

1. Настоящие Правила и условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами (далее – Правила) разработаны в соответствии с Законом Республики Казахстан "Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации", Конвенцией о международной гражданской авиации (Чикаго, 7 декабря 1944 года) (далее – Конвенция), Приложением 1 "Выдача свидетельств авиационному персоналу" к Конвенции, документом ИКАО 9379 AN/916 "Руководство по созданию государственной системы выдачи свидетельств авиационному персоналу и управлению этой системой".

2. Настоящие Правила определяют порядок и условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами.

3. Свидетельства авиационного персонала, выданные иностранными государствами, признаются в Республике Казахстан действительными при условии, что требования, в соответствии с которыми такие свидетельства выданы, отвечают стандартам, установленным Международной организацией гражданской авиации (ИКАО).

Признание свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством, осуществляется уполномоченной организацией в сфере гражданской авиации (далее – уполномоченная организация) с выдачей удостоверения о признании свидетельства авиационного персонала (далее – Удостоверение) по форме, согласно приложению 1 к настоящим Правилам.

4. В настоящих Правилах используются следующие термины и определения:

1) признание свидетельства авиационного персонала (придание силы свидетельству) – действие, в результате которого государство вместо выдачи собственного свидетельства признает свидетельство, выданное иностранным государством, в качестве равноценного его собственному свидетельству;

2) реестр выданных удостоверений о признании свидетельств авиационного персонала (далее – Реестр) – электронный документ произвольной формы, в котором ведется запись о выдаче удостоверений о признании свидетельств авиационного персонала;

3) заявитель – физическое или юридическое лицо, обратившееся в уполномоченную организацию в сфере гражданской авиации Республики Казахстан с целью признания свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством.

5. Уполномоченной организацией признаются следующие виды свидетельств авиационного персонала, выданные иностранными государствами, являющимися членами Международной организации гражданской авиации (ИКАО):

1) свидетельство частного пилота PPL (самолета, вертолета, дирижабля, воздушного судна с системой увеличения подъемной силы);

2) свидетельство пилота коммерческой авиации CPL (самолета, вертолета, дирижабля, воздушного судна с системой увеличения подъемной силы);

3) свидетельство пилота многочленного экипажа MPL (самолета);

4) свидетельство линейного пилота ATPL (самолета, вертолета, воздушного судна с системой увеличения подъемной силы);

5) свидетельство пилота свободного аэростата FBPL;

6) свидетельство пилота планера GPL;

7) свидетельство штурмана FNL;

8) свидетельство бортинженера (бортмеханика) FEL;

9) свидетельство бортрадиста FROL;

10) свидетельство внешнего пилота RPL (самолета, дирижабля, планера, винтокрыла, воздушного судна с системой увеличения подъемной силы или свободного аэростата);

11) свидетельство персонала по техническому обслуживанию воздушных судов AML;

12) свидетельство сотрудника по обеспечению полетов или полетного диспетчера FDL;

13) свидетельство диспетчера обслуживания воздушного движения ATCL.

Сноска. Пункт 5 – в редакции приказа Министра транспорта РК от 24.07.2025 № 231 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Глава 2. Порядок признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами

6. При первоначальном признании свидетельства авиационного персонала заявитель предоставляет в уполномоченную организацию следующие документы:

1) заявление на признание свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством по форме, согласно приложению 2 к настоящим Правилам;

2) копия удостоверения личности (паспорт) владельца свидетельства авиационного персонала;

3) копия свидетельства авиационного персонала (все страницы, где имеются записи);

4) копия медицинского сертификата соответствующего класса (для свидетельств пилотов, внешних пилотов, членов летного экипажа, отличных от пилотов, диспетчеров обслуживания воздушного движения);

5) копия акта летной или тренажерной проверки за последние 12 месяцев для запрашиваемой квалификационной отметки по типу воздушного судна (для свидетельств пилотов, внешних пилотов и членов летного экипажа, отличных от пилотов);

6) копии последних трех страниц летной книжки с записями или выписка из системы учета полетного времени авиакомпаний, подтверждающая часы налета за последние 90 дней (для свидетельств пилотов, внешних пилотов и членов летного экипажа, отличных от пилотов);

7) копии страниц индивидуального журнала (Logbook) за предшествующие 24 месяца с подтверждением опыта в техническом обслуживании соответствующего типа воздушного судна не менее 6 месяцев (для персонала по техническому обслуживанию воздушных судов);

8) копия документа о демонстрации знаний по воздушному праву (air law), метеорологии (meteorology), эксплуатационным правилам (operational procedures), фразеологии (radiotelephony) с учетом особенностей законодательства Республики Казахстан в сфере гражданской авиации (для свидетельств пилотов, внешних пилотов и членов летного экипажа, отличных от пилотов);

9) копия документа о демонстрации знаний по законодательству Республики Казахстан об использовании воздушного пространства и деятельности авиации (для свидетельств персонала по техническому обслуживанию воздушных судов, диспетчеров обслуживания воздушного движения и сотрудников по обеспечению полетов или полетных диспетчеров).

Сноска. Пункт 6 – в редакции приказа Министра транспорта РК от 24.07.2025 № 231 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

7. При очередном (последующем) признании свидетельства авиационного персонала заявитель предоставляет в уполномоченную организацию следующие документы:

1) заявление на признание свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством по форме, согласно приложению 2 к настоящим Правилам;

2) копия свидетельства авиационного персонала (все страницы, где имеются записи);

3) копия медицинского сертификата соответствующего класса (для свидетельств пилотов, внешних пилотов, членов летного экипажа, отличных от пилотов, диспетчеров обслуживания воздушного движения);

4) копия акта летной или тренажерной проверки за последние 12 месяцев для запрашиваемой квалификационной отметки по типу воздушного судна (для свидетельств пилотов, внешних пилотов и членов летного экипажа, отличных от пилотов);

5) копии страниц индивидуального журнала (Logbook) за предшествующие 12 месяцев с подтверждением опыта в техническом обслуживании соответствующего типа воздушного судна не менее 6 месяцев (для персонала по техническому обслуживанию воздушных судов).

Сноска. Пункт 7 – в редакции приказа Министра транспорта РК от 24.07.2025 № 231 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

8. Уполномоченная организация в течение 5 рабочих дней рассматривает представленные документы и при предоставлении заявителем полного пакета документов, указанных в пунктах 6 или 7 настоящих Правил, направляет запрос в авиационные власти иностранного государства либо руководствуется информацией, опубликованной на их официальном сайте для подтверждения действительности свидетельства авиационного персонала, квалификационных и специальных отметок, медицинского сертификата, и иных разрешений, выданных данным государством. Подтверждение действительно в течение 2 рабочих дней.

После подтверждения действительности свидетельства авиационного персонала, квалификационных и специальных отметок, медицинского сертификата, и иных разрешений, выданных иностранным государством, уполномоченная организация в течение 2 рабочих дней осуществляет выдачу Удостоверения, выданного иностранным государством, по форме согласно приложению 1 к настоящим Правилам, либо оформляет мотивированный отказ в признании свидетельства авиационного персонала иностранного государства, по основаниям указанным в пункте 20 настоящих Правил.

При установлении факта неполноты представленных документов или отсутствия сведений, необходимых для проведения процедуры признания иностранного свидетельства авиационного персонала, уполномоченная организация направляет заявителю уведомление о необходимости предоставления отсутствующих документов или сведений, предусмотренных пунктами 6 или 7 настоящих Правил и срока их предоставления.

Срок предоставления документов или сведений, указанных в уведомлении, составляет 5 рабочих дней со дня уведомления.

При непредставлении заявителем документов или сведений, указанных в уведомлении, в течение 5 рабочих дней со дня получения, уполномоченная

организация осуществляет возврат документов заявителю и прекращает их рассмотрение.

9. Удостоверение заполняется на официальном языке ИКАО – английском.

10. Удостоверение выдается заявителю или его представителю по доверенности.

11. Выданные Удостоверения регистрируются в Реестре уполномоченной организации.

Глава 3. Условия признания свидетельств авиационного персонала, выданных иностранными государствами

12. Уполномоченная организация определяет порядок демонстрации знаний кандидатом, в соответствии с документом ИКАО 9379 AN/916 "Руководство по созданию государственной системы выдачи свидетельств авиационному персоналу и управлению этой системой", с целью признания свидетельства авиационного персонала в следующих областях с учетом особенностей законодательства Республики Казахстан в сфере гражданской авиации:

для свидетельств пилотов, внешних пилотов, членов летного экипажа, отличных от пилотов:

- 1) воздушное право (air law);
- 2) метеорология (meteorology);
- 3) эксплуатационные правила (operational procedures);
- 4) фразеология (radiotelephony);

для свидетельств персонала по техническому обслуживанию воздушных судов, диспетчеров обслуживания воздушного движения и сотрудников по обеспечению полетов или полетных диспетчеров:

законодательство Республики Казахстан об использовании воздушного пространства и деятельности авиации.

Сноска. Пункт 12 – в редакции приказа Министра транспорта РК от 24.07.2025 № 231 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

13. Удостоверение является действительным в течение периода, не превышающего 12 месяцев.

Срок действия Удостоверения определяется по действительности свидетельства авиационного персонала и содержащихся в свидетельстве квалификационных отметок, и (или) медицинского заключения.

14. Воздушное судно, зарегистрированное в Республике Казахстан не эксплуатируется владельцем иностранного свидетельства авиационного персонала без Удостоверения, за исключением случаев, предусмотренных международными соглашениями (договорами), заключенными между Республикой Казахстан и государством выдачи свидетельства авиационного персонала.

15. Период действия Удостоверения не прерывается при условии, что очередное признание свидетельства осуществляется в течение 120 дней до окончания срока действия Удостоверения.

При несоблюдении условия данного пункта, срок действия Удостоверения определяется новой датой.

16. При истечении срока действия Удостоверения более 12 месяцев, заявитель подает документы в соответствии с пунктом 6 настоящих Правил.

17. Документы для признания свидетельства предоставляются на официальных языках ИКАО – русском или английском.

18. Кандидат соответствует требованиям к опыту, указанным в Приложении 1 "Выдача свидетельств авиационному персоналу" к Конвенции.

19. Пилот, владеющий русским языком, но не владеющий английским языком в соответствии с минимальными требованиями приложения 1 к Конвенции ИКАО, использует выданное Удостоверение исключительно в пределах территории Республики Казахстан.

Диспетчер обслуживания воздушного движения, владеющий русским языком, но не владеющий английским языком в соответствии с минимальными требованиями приложения 1 к Конвенции ИКАО, не использует выданное Удостоверение для обслуживания международных полетов.

Доказательством владения английским языком является подтверждение иностранного государства, выдавшего свидетельство авиационного персонала.

Сноска. Пункт 19 – в редакции приказа Министра транспорта РК от 24.07.2025 № 231 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

20. Уполномоченная организация отказывает в признании свидетельства, выданного иностранным государством по следующим основаниям:

1) установление недостоверности документов, представленных заявителем для получения или продления срока действия Удостоверения, и (или) данных (сведений), содержащихся в них;

2) несоответствие кандидата и (или) представленных материалов, данных и сведений, необходимых для получения или продления срока действия Удостоверения, установленным требованиям Закона Республики Казахстан "Об использовании воздушного пространства Республики Казахстан и деятельности авиации", Приложения 1 "Выдача свидетельств авиационному персоналу" к Конвенции и настоящих Правил;

3) в отношении заявителя имеется вступившее в законную силу решение (приговор) суда о запрещении (ограничении) деятельности или отдельных видов деятельности, предусмотренных свидетельством авиационного персонала;

4) в отношении заявителя имеется вступившее в законную силу решение суда, на основании которого он лишен специального права, связанного с получением Удостоверения.

21. Уполномоченная организация приостанавливает действие Удостоверения при:

1) несоблюдении технологии выполнения работ, влияющих на летную годность воздушного судна;

2) недостаточной профессиональной подготовки, выявленной при проверках;

3) разовом грубом нарушении установленных требований при обеспечении и выполнении полетов, обслуживании воздушного движения и технического обслуживания;

4) выполнении деятельности, связанной с управлением воздушным судном, техническим обслуживанием воздушных судов, обслуживанием воздушного движения в состоянии алкогольного, наркотического опьянения (их аналогов).

Срок приостановления действия Удостоверения, не превышает 30 календарных дней со дня вручения уведомления лицу, чье Удостоверение временно приостановлено.

22. Уполномоченная организация отзывает Удостоверение:

1) при получении Удостоверения путем фальсификации представленных им документов;

2) при фальсификации записей и связанных с ними данных, относящихся к выполнению служебных функций;

3) по решению суда;

4) при неустранении нарушений, указанных в пункте 21 настоящих Правил в установленный срок.

23. Уполномоченная организация уведомляет в письменной форме об отзыве Удостоверения, лицо, являющееся обладателем Удостоверения или руководителя организации гражданской авиации, в чьем подчинении находится указанное лицо, в течение 3 рабочих дней со дня принятия решения.

Владелец Удостоверения или руководитель организации гражданской авиации, в чьем подчинении находится владелец Удостоверения, в течение 5 рабочих дней со дня получения уведомления возвращает Удостоверение в уполномоченную организацию.

Возврат Удостоверения осуществляется через суд в установленном законодательством порядке, при невозвращении Удостоверения в установленный срок.

24. При принятии уполномоченной организацией решения об отзыве Удостоверения, в Реестре, в графе "Примечание" делается запись об отзыве Удостоверения с указанием даты отзыва.

25. Выдача Удостоверения после его отзыва производится в порядке, предусмотренном пунктом 6 настоящих Правил не ранее чем через 12 месяцев с момента отзыва.

Сноска. Пункт 25 – в редакции приказа Министра транспорта РК от 24.07.2025 № 231 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

26. Замена Удостоверения производится при утере, хищении, порчи, смены фамилии, имени и технических причин.

27. Удостоверение считается испорченным при невозможности прочтения записи, отметки, печати в результате изношенности или механического воздействия.

Приложение 1
к Правилам и условиям
признания свидетельств
авиационного персонала,
выданных иностранными
государствами
Форма

Certificate of validation of aviation personnel licence issued by a foreign state Aviation Administration of Kazakhstan

Сноска. Приложение 1 – в редакции приказа Министра транспорта РК от 24.07.2025 № 231 (вводится в действие по истечении десяти календарных дней после дня его первого официального опубликования).

Certificate of Validation №

First and Last name of Holder:

Date of Birth:

Nationality:

Licence held:

State of issue:

ICAO Licence No. _____ issued on _____ (dd/mm/yyyy) is hereby validated to exercise the privileges of a (an) _____ Licence in accordance with Legislation of the Republic of Kazakhstan and subject to the following conditions:

1. This Certificate must be always accompanied by an appropriate valid Licence, ratings and / or Medical Certificate (for appropriate personnel who must have a medical certificate, according to Annex 1 of ICAO) in accordance with the law of its State of Licence Issue.

2. The issued Certificate is used exclusively within the Republic of Kazakhstan if the pilot can speak and understand the Russian language but is not able to speak and understand the English language in accordance with Annex 1 to the Convention /

(The above-mentioned text is used in the Certificate of validation for flight crew members)

The issued Certificate cannot be used to provide Air Traffic Service for international flights if an air traffic controller speak and understand the Russian language but is not able to speak and understand the English language in accordance with Annex 1 to the Convention.

(The above-mentioned text is used in the Certificate of validation for air traffic controllers)

The Language proficiency requirements are not applicable for aircraft maintenance personnel in accordance with Annex 1 to the Convention.

(The above-mentioned text is used in the Certificate of validation for aircraft maintenance personnel)

3. This Certificate is valid to act as an Air Traffic Controller with _____ rating (-s) / for operating on _____ / for Maintenance on _____ .

4. Certificate valid from _____ until _____ Signature and full name of the Issuing Officer: _____.

The Certificate may be amended, suspended or revoked at any time by the Civil Aviation Authority of the Republic of Kazakhstan.

Date of issue: _____

Приложение 2
к Правилам и условиям признания
свидетельств авиационного персонала,
выданных иностранными
государствами
Форма

Application for aviation personnel licence validation / Заявление на признание свидетельства авиационного персонала, выданного иностранным государством

AVIATION PERSONNEL DATA / ДАННЫЕ АВИАЦИОННОГО ПЕРСОНАЛА

Last name / Фамилия: _____

— First Name / Имя: _____

— Country / Страна: _____

— Date of birth / Дата рождения: _____

— Employing company / Работодатель: _____

— Passport No / № паспорта: _____

LICENCE DATA / ДАННЫЕ СВИДЕТЕЛЬСТВА

— Type of licence / Вид свидетельства: _____

Licence number / Номер свидетельства: _____

— Ratings / Квалификационные отметки: _____

— Special remarks (limitations) / Специальные отметки (ограничения): _____

— Issued by / Место выдачи: _____

— Expiry Date / Срок действия: _____

—

MEDICAL DECLARATION / ДАННЫЕ МЕДИЦИНСКОГО СЕРТИФИКАТА

Type of certificate (class 1 / 2 / 3) / Класс сертификата (1 / 2 / 3): _____

— Latest examination date / Дата крайнего освидетельствования: _____

— Expiry date / Срок действия: _____

— Limitations / Ограничения: _____

—

FLIGHT EXPERIENCE / ДАННЫЕ О ЛЕТНОМ ОПЫТЕ:

Total flight hours on A/C type requested / Общий налет на запрашиваемом типе
воздушного судна: _____

— Total flight hours as pilot in command (PIC) / Общий налет в качестве КВС: _____

— Total flight hours as first officer / Общий налет в качестве второго пилота: _____

— Total instrument flight hours / Общий налет по приборам: _____

— Grand total flight hours / Общий налет часов: _____

—

FLIGHT CHECK DATA / ДАННЫЕ ЛЕТНОЙ ПРОВЕРКИ

Three take-offs/landings on type during last 90 days (Y/N) / Три взлета/посадки на типе
в течение последних 90 дней (Да/Нет): _____

—

Date of the latest proficiency check / Дата крайней летной или тренажерной проверки:

Full name of examiner / ФИО экзаменатора: _____

Latest flight date / Дата крайнего полета: _____

DECLARATION/ЗАЯВЛЕНИЕ

I, _____
hereby declare that above supplied information is truthful and correct. I am aware that I may not exercise privileges other than the privileges authorized by my licence under its conditions and limitations, and which may be further limited by the Civil Aviation Authority of the Republic of Kazakhstan.

Данным заявлением Я, _____

_____ подтверждаю, что предоставленная мной информация является достоверной. Я осведомлен, что не могу превышать ограничения, предписанные моим свидетельством либо установленные авиационными властями гражданской авиации Республики Казахстан.

Date / Дата: _____

Signature of applicant / Подпись заявителя: _____